



JAA-1601100101051500 Seat No. _____

Third Year B. A. (Sem. V) (CBCS) Examination

October – 2019

Sanskrit : Paper - 15

(Sanskrit Bhasha Ane Sahitya)

Time : 2½ Hours]

[Total Marks : 70

१ (अ) नीचेनाभांथी कोष्ठ पश्चिमे गद्यभंडोनुं भाषांतर करो : ८
1 (a) Translation any **two** of the following Passages : 8

- (१) अपरिणामोपशमो दारुणो लक्ष्मीपदः । कष्टमनञ्जनवर्ति-
साध्यमपरमैश्वर्यतिमिरान्धत्वम् । अशिशिरोपचारहार्योऽतितीव्रोदर्पदा-
हज्वरोष्मा । सततममूलमन्त्रगम्यो विषमोविषयविषास्वादमोहः ।
नित्यमस्नान – शौचवध्यो रागमलालेपः । अजस्त्रमक्षपावसानप्रबोधा
घोरा च राज्यसुखसंनिपातनिद्रा-भवतीतिवस्तरेणाभिधीयते ।
गर्भेश्वरत्वमभिनवयौवनत्व – मप्रतिमरुपत्वममानुषशक्तित्वं चेति महतीयं
खल्वनर्थपरंपरा सर्वा ।
- (२) आलोकयतु तावत्कल्याणाभिनिवेशी लक्ष्मीः क्षीरसागरात्पारिजातपल्लवेभ्यो
रागम्, इन्दुशकलादेकान्तवक्रताम्, उच्चैश्रवसश्चञ्चलताम्,
कालकूटान्मोहनशक्तिम्, मदिराया मदम्, कौस्तुभमणेर्नैष्ठूर्यम्, इत्येतानि
सहवासपरिचयवशाद्विरहविनोद चिह्नानि गृहित्वैवोद्गता । न हि
एवंविधमपरिचितमिह जगति किञ्चिदस्ति यथेमनार्या । लब्धापि खलु
दुःखेन पाल्यते ।
- (३) अभिषेकसमय एव चैतेषां मङ्गलकलशजलैरिव प्रक्षाल्ये दाक्षिण्यम्,
अग्निकार्यधूमेनेव मलिनीक्रियते हृदयम्,
पुरोहितकुशाग्रसंमार्जनीभिरिवापह्रियते क्षान्तिः, उष्णीषपट्टबन्धेनेवाञ्छाघते
जरागमनस्मरणम्, आतपत्रमण्डलेनेवापसार्यते परलोकदर्शनम्,
चामरपवनैरिवापह्रियते सत्यवादिता, वेत्रदण्डैरिवोत्सार्यन्ते गुणाः ।
- (४) तदेवंप्रायेऽतिकुटिलकष्टचेष्टासहस्रदारुणे राज्यतन्त्रे, अस्मिन्
महामोहान्धकारिणि च यौवने कुमार । तथा प्रयतेथाः यथा नोपहस्यसते
जनैः, न निन्द्यसे साधुभिः, न धिक्रियसे गुरुभिः, नोपलभ्यसे सृहद्भिः,
न शोच्यसे विद्वद्भिः । यथा च न प्रकाश्यसे विटैः, च प्रहस्यसे कुशलैः,
नास्वाद्यसे भुजङ्गैः, न लुप्यसे सेवकवृकैः ।

